



Dekret

Decreto

der Ressortdirektorin
des Ressortdirektors

della Direttrice di Dipartimento
del Direttore di Dipartimento

Nr.

N.

25171/2022

R6 Ressort Infrastruktur und Mobilität - Dipartimento Infrastrutture e Mobilità

Betreff:

Arno Brancalion [REDACTED] - Ernennung
zum Direktor des Verwaltungsamtes
Tiefbau der Abteilung Tiefbau

Oggetto:

Arno Brancalion [REDACTED] - Nomina a
Direttore dell'Ufficio Amministrativo della
Ripartizione Infrastrutture

Der Ressortdirektor schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) ist mit dem 05.08.2022 in Kraft getreten;

gemäß Art. 22, Absatz 11 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 werden die Gewinner und Gewinnerinnen der bei Inkrafttreten des genannten Gesetzes abgeschlossenen und laufenden Auswahlverfahren zur Besetzung von Führungsstrukturen des Landes bei Auftragserteilung in die zweite Ebene des einheitlichen Stellenplans für Führungskräfte eingetragen;

der Landeshauptmann hat mit Dekret Nr. 9420 vom 26.05.2022 ein Auswahlverfahren für die Ernennung der Direktorin /des Direktors des Verwaltungsamtes Tiefbau der Abteilung Tiefbau ausgeschrieben; Herr/Frau Arno Brancalion ist Gewinner dieses Auswahlverfahrens;

der Generaldirektor hat mit eigenem Dekret Nr. 24253 vom 06.12.2022 die Eintragung von Herrn Arno Brancalion in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen, vorgenommen;

die Direktion des Verwaltungsamtes Tiefbau der Abteilung Tiefbau, dessen derzeit vorgesehene Positionszulage bis zu einer Neuregelung mit bereichsübergreifendem Kollektivvertrag bestätigt ist, soll mit Wirkung ab dem 01.01.2023 mit dem Gewinner des obgenannten Auswahlverfahrens besetzt werden;

gemäß Artikel 32, Absatz 4, Buchstabe i) des Landesgesetzes Nr. 6 vom 21.07.2022 ernennt der/die Ressortdirektor/in, nach

Il direttore di dipartimento premette quanto segue:

la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022) è entrata in vigore a partire dal 05.08.2022;

ai sensi del comma 11 dell’art. 22 della legge provinciale n. 6/2022 i vincitori e le vincitrici delle procedure selettive per la copertura di strutture dirigenziali della Provincia concluse e in corso all’entrata in vigore della citata legge sono iscritti/iscritte all’atto del conferimento dell’incarico nella seconda fascia del ruolo unico della dirigenza;

il Presidente della Provincia ha indetto con decreto n. 9420 del 26.05.2022 una procedura di selezione per la nomina della direttrice/ del direttore dell’Ufficio Amministrativo della Ripartizione Infrastrutture; il sig. Arno Brancalion risulta vincitore della predetta procedura di selezione;

il Direttore Generale con proprio decreto n. 24253 del 06.12.2022 ha disposto per il sig. Arno Brancalion l’inserimento nella Sezione B dell’albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

con decorrenza dal 01.01.2023 la direzione dell’Ufficio Amministrativo della Ripartizione Infrastrutture, la cui indennità di posizione fino a nuova determinazione in base al nuovo contratto collettivo intercompartimentale è confermata come attualmente prevista, dovrà essere coperta con il vincitore della suddetta procedura di selezione;

ai sensi dell’articolo 32, comma 4, lettera i) della legge provinciale n. 6/2022 la i/le direttori/direttrici d’ufficio sono nominati/e

Anhören des/der vorgesetzten
Abteilungsdirektors/in die
Amtdirektoren/innen;

der vorgesetzte Abteilungsdirektor wurde am
22.12.2022 angehört;

gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der
Proporz zu beachten; mit vorliegender
Ernennung wird die Anzahl der Direktionen,
die der Sprachgruppe der im Betreff
genannten Person vorbehalten sind, nicht
überschritten;

dal/la direttore/direttrice di dipartimento,
sentito/a il/la direttore/direttrice di
ripartizione preposto/a;

il direttore di ripartizione preposto è stato
sentito in data 22.12.2022;

ai sensi della L.P. 18.10.1988, n. 40, è da
rispettare la proporzionale; con la
presente nomina non si supera il numero
delle direzioni riservate al gruppo
linguistico della persona indicata in
oggetto;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Arno Brancalion ist mit Wirkung vom
01.01.2023 bis zum 04.08.2026 zum
Direktor/zur Direktorin des
Verwaltungsamtes Tiefbau der Abteilung
Tiefbau ernannt.
2. Die derzeit für das Verwaltungsamt
Tiefbau der Abteilung Tiefbau geltende
Positionszulage, in Anwendung von
Artikel 2 des Bereichsübergreifenden
Kollektivvertrags für die Führungskräfte
vom 10. August 2018, ist bestätigt,
gemäß Artikel 19, Absatz 5 des
Gesetzes;
3. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser
Maßnahme wurde, mit Bezug auf die
fixen und dauerhaften Bezüge, bereits
automatisch gemäß Paragraph 5.2 der
Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011
vorgenommen.

Der Ressortdirektor

Martin Vallazza

e d e c r e t a

1. Il sig. Arno Brancalion è nominato a
direttore dell'Ufficio Amministrativo della
Ripartizione Infrastrutture, con decorrenza
dal 01.01.2023 e fino al 04.08.2026.
2. L'indennità di posizione, di cui all'articolo 2
del contratto collettivo
intercompartimentale per il personale
dirigenziale del 10 agosto 2018,
attualmente prevista per l'ufficio
Amministrativo della Ripartizione
Infrastrutture, è confermata, ai sensi
dell'articolo 19, comma 5 della legge
provinciale n. 6/2022;
3. L'impegno di spesa del presente
provvedimento, relativo ai trattamenti di
spesa fissi e continuativi, è già stato
assunto in automatico ai sensi del
paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al
D.Lgs. 118/2011.

Il direttore di dipartimento



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

VALLAZZA MARTIN

30/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Martin Vallazza

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma